



Acta d'esmena de defectes o omissions del sobre A relatiu al "DOCUMENTACIÓ ADMINISTRATIVA. PROPOSICIÓ TÈCNICA RELATIVA ALS CRITERIS AVALUABLES MITJANÇANT UN JUDICI DE VALOR." del procediment per a la contractació del servei de traduccions per a la Fundació Turisme Palma 365 (Exp. AD 18 003).

Data: 11 de desembre de 2018

Hora: 12.00 h.

Lloc: Fundació Turisme Palma 365

Expedient: AD 18 003

I.- De conformitat amb l'article 21 del Reial Decret 871/2009, de 8 de maig, pel qual es desplega parcialment la Llei 30/2007, de 30 d'octubre, de contractes del sector públic, es constitueix la Mesa de contractació amb la presència dels membres designats a l'efecte per l'òrgan de contractació de la Fundació Turisme Palma 365, següents:

Predident:

Pedro Homar, director gerent de la Fundació Turisme Palma 365.

Vocals:

Agustín Quintanilla Torres, tècnic d'Administració de la Fundació Turisme Palma 365.

Maria del Carmen Acosta Jiménez, tècnica de promoció de la Fundació Turisme Palma 365.

Mónica Chércoles Rivero, tècnica jurídic-administrativa de la Fundació Turisme Palma 365.

Miguel Ruano Martínez, tècnic de promoció de la Fundació Turisme Palma 365.

Secretària:

Mónica Chércoles Rivero.- Tècnica jurídic-administrativa de la Fundació Turisme Palma 365.

Per tant, s'entén vàlidament constituïda la Mesa de contractació i es pot desenvolupar l'acte de conformitat amb la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de contractes del sector públic.

II.- En data 27 de novembre de 2018 es comunicà mitjançant correu electrònic a l'empresa AB TRADUKTALIA, S.L. en relació al procediment per a la contractació del servei de traduccions per a la Fundació Turisme Palma 365, esmenar la següent documentació que es va presentar amb defectes:

Fundació Turisme Palma de Mallorca 365
Carrer Socors, 22^a
07002 Palma
Tel. 971 22 59 86
Fax 971 22 59 93
e-mail: admin@pmi365.com



DOCUMENTACIÓ ADMINISTRATIVA:

Acreditació de la solvència tècnica:

- Acreditació de que les persones implicades en la prestació del servei disposen d'un màster o postgrau de traducció e interpretació o llicenciatura de filologia en les llengües metes. Els estudis esmentats han de ser oficials en el territori nacional o europeu. L'oficialitat dels estudis ha de quedar acreditada a través de certificat de la Universitat o Centre d'Estudis que així ho demostrï.
- Aportació de la còpia del certificat d'acreditació de la norma de qualitat UNE-EN ISO 17100:2015 amb data d'emissió prèvia al termini màxim de presentació d'ofertes.

III.- Dins del termini habilitat s'ha presentat per l'interessat requerit la següent documentació:

- Declaració responsable sobre compromís d'adscripció de mitjans.
- Certificat del Grup Isonor el que s'estima que la norma UNE-EN ISO 17100:2015 estarà implantada entre els mesos de desembre de 2018 i gener de 2019.
- Acreditació de que les persones implicades en la prestació del servei disposen d'un màster o postgrau de traducció e interpretació o llicenciatura de filologia en les llengües metes. Els estudis esmentats han de ser oficials en el territori nacional o europeu. L'oficialitat dels estudis ha de quedar acreditada a través de certificat de la Universitat o Centre d'Estudis que així ho demostrï.

IV.- Seguidament la Mesa de contractació es reuneix per avaluar la documentació aportada per l'empresa licitadora.

En primer lloc s'avalua la documentació aportada sobre l'acreditació de que les persones implicades en la prestació del servei disposen d'un màster de traducció en interpretació o llicenciatura de filologia en les llengües metes. La Mesa de contractació dona per vàlida aquesta documentació i per tant aquest punt queda esmenat.

A continuació la Mesa avalua el certificat aportat per l'empresa d'ISONOR en el qual s'estima que la norma UNE-EN ISO 17100:2015 estarà implantada entre els mesos de desembre de 2018 i gener de 2019. En relació a aquest certificat, la Mesa de contractació considera que no és suficient per esmenar aquest defecte, atès que els requisits de solvència haurien d'haver estat acreditats pel licitador en el moment de concórrer en el procediment d'adjudicació, és a dir, amb data d'emissió prèvia al termini màxim de presentació d'ofertes.

En conseqüència, una vegada avaluada la documentació, aquest òrgan col·legiat acorda per unanimitat:

- 1) Declarar no esmenats els defectes o omissions observats inicialment a la documentació administrativa presentada per l'únic licitador presentat AB TRADUKTALIA, S.L. i per tant excloure'l de la licitació.
- 2) Elevar proposta a l'òrgan de contractació en el sentit de declarar deserta aquesta licitació i tornar-la a convocar.

I no havent més assumptes que tractar, s'aixeca la sessió, a les 12:40 hores es signa la present acta, donant, com a Secretària, fe de la mateixa.



Mónica Chércoles Rivero



Agustín Quintanilla Torres



Pedro Homar Oliver



María del Carmen Acosta Jiménez